



Romance del Conde Olinos

Anónimo

Madrugaba el Conde Olinos,
mañanita de San Juan,
a dar agua a su caballo
a las orillas del mar.
Mientras el caballo bebe
canta un hermoso cantar:
las aves que iban volando
se paraban a escuchar;
caminante que camina
detiene su caminar;
navegante que navega
la nave¹ vuelve hacia allá.
Desde la torre más alta
la reina le oyó cantar:
-Mira, hija, cómo canta
la sirenita del mar.
-No es la sirenita, madre,
que esa no tiene cantar;
es la voz del conde Olinos,
que por mí penando² está.
-Si por tus amores pena
yo le mandaré matar,
que para casar contigo
le falta sangre real.

¹ una embarcación

² sufriendo de amor

-¡No le mande matar, madre;
no le mande usted matar,
que si mata al conde Olinos
juntos nos han de enterrar!
-¡Que lo maten a lanzadas³
y su cuerpo echen al mar!
Él murió a la media noche;
ella, a los gallos cantar.
A ella, como hija de reyes,
la entierran en el altar,
y a él, como hijo de condes,
unos pasos más atrás.
De ella nace un rosal blanco;
de él, un espinar albar⁴.
Crece el uno, crece el otro,
los dos se van a juntar.
La reina, llena de envidia,
ambos los mandó cortar;
el galán⁵ que los cortaba
no cesaba de llorar.
De ella naciera una garza⁶;
de él, un fuerte gavilán⁷
Juntos vuelan por el cielo,
juntos vuelan par a par.



³ con lanzas, jabalinas

⁴ [espino albar](#), Arbusto o árbol de forma ancha y extendida, con corteza agrietada y marrón-anaranjada. Las flores son blancas, con cinco pétalos y largos estambres, agrupadas en inflorescencias densas. El fruto es rojo, carnoso y con un sólo hueso, madura a finales del otoño. Las hojas están muy lobuladas y tienen el haz verde brillante; pueden tener formas variables, el número de lóbulos puede variar.

⁵ mozo, hombre joven apuesto

⁶ [garza](#), La Garza Blanca es un ave alta (85 cm) y elegante, de cuerpo enteramente blanco, largo pico amarillo y largas patas de color gris oscuro. En etapa de reproducción tiene plumas que sobresalen de la parte posterior (ver foto abajo). En plumaje de invierno sus patas se aclaran a un color verde grisáceo claro. Vuela con el cuello puesto en forma de 'S'. Emite un fuerte graznido en señal de alarma cuando vuela.

⁷ [gavilán](#), Nombre común de diversas aves falconiformes de unos 30 cm de tamaño, de plumaje gris azulado en la parte superior del cuerpo y con bandas más oscuras en el cuello, pecho, vientre y cola en el macho.